



농수산물식품 수출

Zoom In 50호

I 제13차 국제식물보호협약총회(IPPC) 참석

II 한-인도네시아/멕시코 식물검역현안 협의

III 여러 종류의 채소,
해외로 한 번에 싱싱하게

IV 한국산 종자 수출확대 기반 마련



농수산물식품 수출 Zoom In 50호 2018. 5. 18(금)

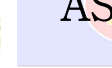
‘18.4.30까지 농수산물식품 수출 전년 동기 대비 4.7% 증가한 **30.1억\$**

부 류 별

신선	가공	수산
   29.0% 421 백만불	  1.9% 1,823 백만불	  11.0% 765 백만불
 인삼류, 김치, 파프리카  채소종자, 장미	 음료, 라면, 맥주  껌, 커피조제품, 설탕	 참치, 김, 고등어  삼치, 넙치, 미역

국 가 별

* 전년 동기 대비 증감률 반영

  ASEAN 631백만불(21.3%)	▶ 말레이시아 Jaya Grocer 연계 신선식품 판촉(4.20~계속) ▶ 태국 Villa Market 연계 가공식품 판촉(5.17~계속)	 음료(45%), 참치(14%)  설탕(△51%), 껌(△8%)
  홍콩 142백만불(15.7%)	▶ Elaia 연계 한국 가공식품 판촉(3.13~계속)	 껌(260%), 딸기(3%)  설탕(△27%), 유자차(△2%)
  미국 364백만불(10.5%)	▶ 중국계마켓 연계 버섯, 배 판촉(2.3~계속) ▶ FoodBazaar 연계 알로에, 쌀과자 등 판촉(3.31~계속)	 김(32%), 음료(5%)  껌(△49%), 오징어(△3%)
  일본 667백만불(4.1%)	▶ 프랑스 까르푸 등 연계 한국식품 판촉(1.26~계속)	 참치(22%), 파프리카(7%)  김(△26%), (전복△6%)
  EU 207백만불(3.0%)	▶ 마르큐 연계 대형유통업체 한국종합식품 판촉(1.16~계속)	 라면(40%), 참치(9%)  커피조제품(△67%), 고추(△13%)
 맥주(52%), 인삼류(25%)  김(△31%), 라면(△24%)	▶ 외식프랜차이즈 연계 한국 유자차 판촉(5.9~28)	 중국 403백만불(△3.4%)

☆  : 15%이상 /  : 5~15% /  : 0~5% /  : 0~△5% /  : △5~△15% /  : △15%이하

품목별 이슈

* 실적 : '18. 1. 1 ~ 4. 30



- 인삼류

- ◇ 뿌리삼 재고 소진에 따른 수요 증가 및 홍삼조제품 등 제품류 시장 확대로 중국 수출 호조세 유지
- ◇ 일본의 고령화·건강 관심 증가 및 건강식품 시장 성장에 따른 수요 증가로 수출확대 지속

64,040천불(39.0%)

▶ 주요 수출국 : 중국(15,418천불, 25.4%), 일본(10,198, 34.9)

- 배

- ◇ 동남아 지역의 꾸준한 수요와 함께 한국산 제품에 대한 긍정적 이미지, 지리적 인접, 검역 용이 등에 따른 베트남 수출 증가



▶ 주요 수출국 : 대만(8,644천불, 12.9%), 베트남(6,923, 144.6)

23,794천불(51.2%)



- 라면

- ◇ 아세안 시장에서의 최근 한국산 라면의 인기의 지속
- ◇ 미국 내 신제품 출시 등 수출 제품군 확대에 전체 수출 증가

137,390천불(11.6%)

▶ 주요 수출국 : 미국(19,052천불, 55.0%), 태국(8,372, 18.9), 말련(7,362, 69.3)

☆ 자세한 동향관련 내용은 aT kati(www.kati.net) > 수출동향에서 보실 수 있습니다.

☆ <농수산물식품 수출 Zoom In>은 월 1회 발행됩니다 (문의처 : aT 수출기획부 061-931-0814,6)

식물검역 이슈



제13차 국제식물보호협약총회(IPPC) 참석



2018.4.16.~4.20일 5일간 이탈리아 로마 FAO 본부에서 IPPC 140개 회원국 대표단 478명이 참석한 가운데 총회가 개최되었고 한국은 3명의 대표단을 파견하였다. 이번 총회에서는 식물검역 국제기준(ISPM) 중 예찰, 용어, 목재포장재 소독처리요건 등을 개정하고, 식물위생조치로서 온도소독처리 사용 요건을 제정하였다. 특히, IPPC 사무국은 2020년을 '국제 식물건강의 해(IYPH, International Year of Plant Health)'로 지정하기 위하여 금년 11월 UN 총회 승인을 받기 위해 회원국들의 적극적인 참여와 지지를 요청하였다.

▶ ISPM : International Standard Phytosanitary Measures

한-인도네시아/멕시코 식물검역현안 협의

농림축산검역본부는 '18.4.9 ~ 4.11일 3일간 인도네시아 자카르타에서 개최된 농축산물 검역협의회에서 한국은 현재 반입이 제한되어 있는 인도네시아 탄중프리옥향으로의 우리 농산물 반입을 허용해 줄 것을 요청하였으며, '18.4.12일에는 주한 멕시코대사관 Mr. Hector Cortes 농무관 등 3명과 김천에서 양국 식물검역 현안 협의를 하였다. 특히, 한국은 멕시코로의 입병재배 버섯 수출허용요청에 대한 진행사항에 대해 문의하였으며 빠른 시일 내에 수출협상이 타결될 수 있도록 상호 협력하기로 협의하였다.



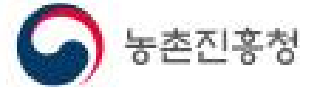
한국산 춘란 대중국 수출관련 협의회 실시



농림축산검역본부는 한국산 춘란을 화분에 심겨진 상태로 중국에 수출을 희망하는 영농조합법인란연구회(경남 진주)의 요청에 따라 '18.4.12. 생산현장에서 협의회를 실시하였다. 검역본부를 비롯하여 국립원예특작과학원, (사)난재배자협회 등 관계자 10여명이 참석한 가운데 중국의 관련 식물검역규정을 설명하였고, 추가로 궁금한 사항에 대해서는 중국 측에 문의 후 답변하기로 하였다.

- ☆ 외국의 농산물 수출검역요건은 농림축산검역본부(www.qia.go.kr) > 수출식물검역정보 에서 검색하실 수 있습니다.
- ☆ 식물검역 이슈는 월 1회 발행됩니다. (문의처 : 농림축산검역본부 수출지원과 054-912-0623)

농진청 이슈



여러 종류의 채소, 해외로 한 번에 싱싱하게

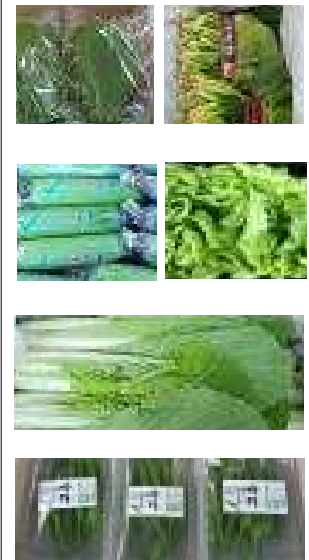
여러 품목의 엽채류와 과채류를 혼합하여 수송하면 쉽게 썩거나 상품가치가 떨어져 일본을 제외한 다른 나라에는 선박 수출이 어려웠다.

농촌진흥청은 쉽게 시드는 엽채류와 저온장해 발생이 쉬운 과채류의 수출용 수확 후 관리 기술을 확립해 싱가포르까지 선박으로 수출하는데 성공했다. (상추, 시금치, 깻잎, 얼갈이배추, 열무, 풋고추, 애호박)

이번 수출은 수확한 뒤 예비 냉장을 거쳐 수송할 엽·과채류 7종의 특성에 맞춰 컨테이너 온도를 3°C에 맞추고 환기구를 1/5만 개폐하는 방식을 적용했다.

또, 각 품목에 맞춰 포장 방법도 달리했다. 싱가포르에 도착해서도 상추는 물러짐이 없었고 깻잎은 꼭지의 변색률이 낮아졌으며(60%→10%) 저온장해도 없었다. 수확 17일 후까지 모두 신선한 상태로 판매됐다. 이로써 중·장거리인 싱가포르로 선박수출이 확대될 전망이며 물류비가 항공수출의 1/6 수준이어서 한국산 채소류의 가격 경쟁력을 높이는데도 도움이 될 것으로 보인다. 지속적으로 우리나라 신선농산물 수출길 확대를 위해 선도유지 기술과 수송 조건을 보급해 나갈 것이다.

(국립원예특작과학원 저장유통과 ☎ 063-238-6503)



▲선박수출 후 모습

한국산 종자 수출확대 기반 마련



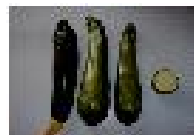
▲슈퍼007꿀참외



▲참사랑꿀참외



▲주키니 아주라



▲주키니 스타울



▲양배추 CT-17



▲상추 하청

농촌진흥청 해외농업기술개발사업(이하 코피아) 베트남센터가 베트남 채소과수연구소와 2014년 8월부터 2017년 7월까지 3년간 한국채소 16작목 289품종을 대상으로 현지 적응성 검정 및 시범재배를 해 온 결과 올해 4월 4개 작물(참외, 호박, 양배추, 상추), 6개 품종이 베트남 국가장려품종으로 선정됐다.

* 해외농업기술개발사업(Korea Program on International Agriculture, KOPIA)
: 개도국에 대한 맞춤형 농업기술지원과 자원의 공동개발로 농업발전에 기여 현지에서도 우수 품종의 특성이 널리 알려지면서 국내업체를 통한 종자 수출도 진행되고 있어 수출 확대도 기대되며 앞으로도 농업 분야의 기술 협력을 강화해 한국 기업이 종자를 수출할 수 있는 기반을 마련하여 국익 창출에 기여해 나갈 것이다.

(국외농업기술과 ☎ 063-238-1164)

기관합동 '찾아가는 수출현장 종합컨설팅' 추진 일정

5월	▶ 3일(충북 보은, 배)	▶ 25일(경북 상주, 포도)	6월 (예정)	▶ 7일(전북 김제, 파프리카)
	▶ 11일(충남 예산, 국화)	▶ 30일(전남 담양, 딸기)		▶ 14일(전북 익산, 멜론)
	▶ 17일(경남 김해, 파프리카)	▶ 31일(경남 예천, 사과)		▶ 20일(전북 전주, 배추)
	▶ 23일(전남 장성, 사과)			▶ 27일(강원 평창, 파프리카)

☆ 농진청 이슈 문의처 : 농촌진흥청 수출농업지원과 063-238-0674)